

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасы Үкіметінің арасындағы Мұнай және газ саласындағы жан-жақты ынтымақтастықты дамыту туралы негіздемелік келісімге қол қою туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2004 жылғы 14 мамырдағы N 543 қаулысы
Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

1. Қоса беріліп отырған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасы Үкіметінің арасындағы Мұнай және газ саласындағы жан-жақты ынтымақтастықты дамыту туралы негіздемелік келісімнің жобасы мақұлданды.

2. Қазақстан Республикасының Энергетика және минералдық ресурстар министрі Владимир Сергеевич Школьникке қағидаттық сипаты жоқ өзгерістер мен толықтырулар енгізуге рұқсат ете отырып, Қазақстан Республикасы Үкіметінің атынан Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасы Үкіметінің арасындағы Мұнай және газ саласындағы жан-жақты ынтымақтастықты дамыту туралы негіздемелік келісімге қол қоюға өкілеттік берілсін.

3. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді.

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы н ы ң

Премьер-Министрі

Жоба

**Қазақстан Республикасының Үкіметі мен
Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы
Мұнай және газ саласындағы жан-жақты ынтымақтастықты
дамыту туралы негіздемелік келісім**

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі (бұдан әрі "Тараптар" деп аталады)

екі мемлекет арасындағы достық байланыстарды нығайту, мұнай және газ саласындағы олардың ынтымақтастығын ынталандыру мақсатында

Қазақстан Республикасы мен Қытай Халық Республикасының арасындағы мұнай-газ саласындағы ынтымақтастық өзара толықтыратын сипатта екенін, сондай-ақ екі мемлекеттің де экономикалық дамуы үшін маңызы зор осы саладағы екі елдің ынтымақтастығын одан әрі кеңейту үшін географиялық басымды екенін ескере отырып

теңдік, өзара тиімділік және ұзақ мерзімді ынтымақтастық қағидаттарына сәйкес төмендегілер туралы келісті:

1-бап

Тараптар мұнай және газ саласындағы ынтымақтастықты одан әрі нығайту үшін екі елдің кәсіпорындарын қолдау бойынша тиімді шаралар қабылдауға келіседі.

2-бап

Тараптар Қазақстан Республикасы мен Қытай Халық Республикасының аумағында мұнай мен газды барлау, өндіру, өңдеу және тасымалдау жөніндегі бірлескен жобаларға өз мемлекеттерінің кәсіпорындарының қатысуына, сондай-ақ өз мемлекеттерінің ұлттық заңнамаларына сәйкес өзара тиімді инвестициялық жағдай жасауға және мемлекеттер кәсіпорындарының рұқсаттарды, жеңілдіктер мен преференцияларды алуына жәрдемдеседі.

3-бап

Тараптар мұнай саясаты, технологиялар, жобалар, сауда мәселелері бойынша және басқа да салалар бойынша ақпарат алмасуға және консультациялар жүргізуге жәрдемдеседі, екі елдің мұнай және газ саласындағы ынтымақтастығын жаңа кезеңге шығаруға мүмкіндік беретін мұнай және газ саласындағы өз елдерінің кәсіпорындарының ынтымақтастығы үшін мүмкіндік береді және қажетті қолайлы жағдайлар жасайды.

4-бап

Тараптар "ҚазМұнайГаз" ұлттық компаниясы" акционерлік қоғамы мен Қытай Ұлттық Мұнай-газ Корпорациясының Қазақстан Республикасының аумағындағы Атасудан Қытай Халық Республикасының аумағындағы Алашанькоуға дейін мұнай құбырын (бұдан әрі "Атасу-Алашанькоу мұнай құбыры") салу жөніндегі жоспарларын іске асыру үшін қолайлы жағдай жасайды және Атасу-Алашанькоу мұнай құбырының жобасын табысты іске асыру мақсатында оны іске асырудың төмендегі негізгі принциптеріне келіседі:

- 1) мұнай құбырын қаржыландыру, жобалау, салу және пайдалану мұнайды тасымалдаудың мемлекетаралық жүйелерін құру бойынша көпшілік мойындаған халықаралық стандарттар мен принциптердің негізінде іске асырылатын болады;
- 2) Тараптар жобаның инвесторларына, мердігерлік және жобалық ұйымдарға мұнай өнеркәсібінде қолданылатын, талаптарды төмендетпейтін және өз мемлекеттерінің

ұлттық заңнамаларына қарама-қайшы келмейтін халықаралық стандарттарға сәйкес бірыңғай техникалық талаптарды, қауіпсіздік, денсаулықты және қоршаған ортаны қорғау нормаларын және экологиялық нормативтерді пайдалану құқығын береді;

3) табиғи монополия саласындағы қызметті бақылауды және реттеуді жүзеге асыратын уәкілетті орган бекітетін табиғи монополияның субъектісі көрсететін қызметтерге арналған тарифтер (бағалар, алым ставкалары) қызмет көрсету (тауарларды, жұмыстарды өндіру) үшін қажетті шығындардан төмен болмауы және табиғи монополия субъектісінің тиімді жұмыс істеуін қамтамасыз ететін пайданы алу мүмкіндігін ескеруі тиіс.

5-бап

Тараптар "ҚазМұнайГаз" ұлттық компаниясы" акционерлік қоғамы мен Қытай Ұлттық Мұнай-газ Корпорациясының арасындағы Атасу-Алашанькоу мұнай құбырын салудың негізгі принциптері туралы келісімге қол қоюды қолдайды.

Тараптар қажет болған жағдайда Атасу-Алашанькоу мұнай құбырын салу жобасын табысты іске асыру үшін келісімге және басқа да құжаттарға қол қою қажеттілігіне келіседі.

6-бап

Екі тараптың осы Келісімді іске асыру бойынша уәкілетті органдары:
қазақстандық тараптан - Қазақстан Республикасының Энергетика және минералдық ресурстар министрлігі;

қытай тарапынан - Қытай Халық Республикасының Даму және реформалар мемлекеттік комитеті болып табылады.

Жоғарыда аталған уәкілетті органдардың атауы немесе функциялары өзгерген жағдайда Тараптарға уақытында дипломатиялық арналар бойынша хабарланатын болады.

7-бап

Қазақстан Республикасының Үкіметі Қазақстан Республикасының ұлттық заңнамасында белгіленген тәртіппен табиғи монополия субъектілерінің Қазақстан Республикасындағы магистралдық мұнай құбырлары бойынша мұнайды транзитпен үшінші елдерден тасымалдауға және табиғи монополия саласындағы қызметті бақылауды және реттеуді жүзеге асыратын уәкілетті органның мұнай тасымалдау бойынша көрсететін қызметтеріне арналған тарифтерді (бағаларды, алым ставкаларын) бекіту мәселелері бойынша кемсітпейтін әдістерді қолдануға кепілдік береді.

Қазақстан Республикасының уәкілетті органы:

Қытай Халық Республикасына тасымалданатын мұнайға, оның ішінде транзиттік мұнайға арналған экспорттық квоталарды беруге байланысты мәселелерді шешуге;

Қазақстан Республикасындағы магистралдық мұнай құбыры жүйесін Атасу-Алашанькоу мұнай құбырымен біріктіруге кепілдік береді.

8-бап

Қытай Халық Республикасының Үкіметі:

Қытай Ұлттық Мұнай-газ Корпорациясының және ол тағайындаған Қытай Халық Республикасының басқа да шаруашылық жүргізетін субъектілерінің мұнайды Атасу-Алашанькоу мұнай құбырымен одан әрі тасымалдау үшін сатып алу-сатуға арналған ұзақ мерзімді шарттар жасасуына;

Атасу-Алашанькоу мұнай құбырын іске қосу күніне қарай Алашанькоу пунктiнен мұнайды әрi қарай тасымалдау үшiн қажеттi Қытай Халық Республикасының аумағындағы мұнай тасымалдау инфрақұрылымын салуды аяқтауға және оны аталған мұнай құбырымен қосуға кепілдік береді.

9-бап

Қазақстан Республикасының Үкіметі Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен Атасу-Алашанькоу құбырымен тасымалдау үшін ресурстық базаны құру мақсатында Қытай Ұлттық Мұнай-газ Корпорациясы мен Қытай Халық Республикасының басқа да мұнай компанияларының Каспий теңізінің қазақстандық секторындағы мұнай-газ кен орындарын барлауға және игеруге қатысуын қолдайды.

10-бап

Тараптар кездесулер жүргізуге, мұнай және газ саласындағы саясатқа, ақпаратқа және ынтымақтастық жобаларына қатысты алмасулар мен консультацияларды белсенді жүргізуге келісті.

11-бап

Тараптар Қазақстан Республикасының Энергетика және минералдық ресурстар министрлігі мен Қытай Ұлттық Мұнай-газ корпорациясына 1997 жылғы 24 қыркүйектегі Қазақстан Республикасының Энергетика және минералдық ресурстар министрлігі мен Қытай Ұлттық Мұнай-газ Корпорациясы арасындағы кен орындарын игеру және мұнай құбырларын салу жобалары туралы бас келісімді одан әрі қолдануды тоқтату қажеттілігін қарауды тапсыруға келіседі.

12-бап

Осы Келісімге Тараптардың өзара келісімі бойынша осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын хаттамалармен ресімделетін өзгерістер мен толықтырулар енгізіледі.

13-бап

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру немесе қолдану бойынша даулар пайда болған жағдайда Тараптар оларды келіссөздер мен консультациялар арқылы шешеді.

14-бап

Осы Келісім қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді және бес жыл мерзімге жасалады. Егер Тараптардың біреуі екінші Тарапқа оның қолданылуын тоқтату ниеті туралы жазбаша хабарландыру жібермесе, осы Келісімнің қолданылуы өзінен-өзі келесі бес жылға ұзартылады.

Бұл жағдайда, Тараптардың біреуі екінші Тараптың тиісті жазбаша хабарландыруын алғаннан кейін алты айдан соң осы Келісімнің қолданылуы тоқтатылады.

Осы Келісім 2004 жылғы 17 мамырда Пекин қаласында екі данада, әрқайсысы қазақ, қытай және орыс тілдерінде жасалды, бұл ретте барлық мәтіндердің бірдей күші бар. Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру кезінде келіспеушіліктер пайда болған жағдайда Тараптар орыс тіліндегі мәтінге жүгінеді.

*Қазақстан Республикасының
Үкіметі үшін*

Қытай Халық Республикасының

Үкіметі үшін